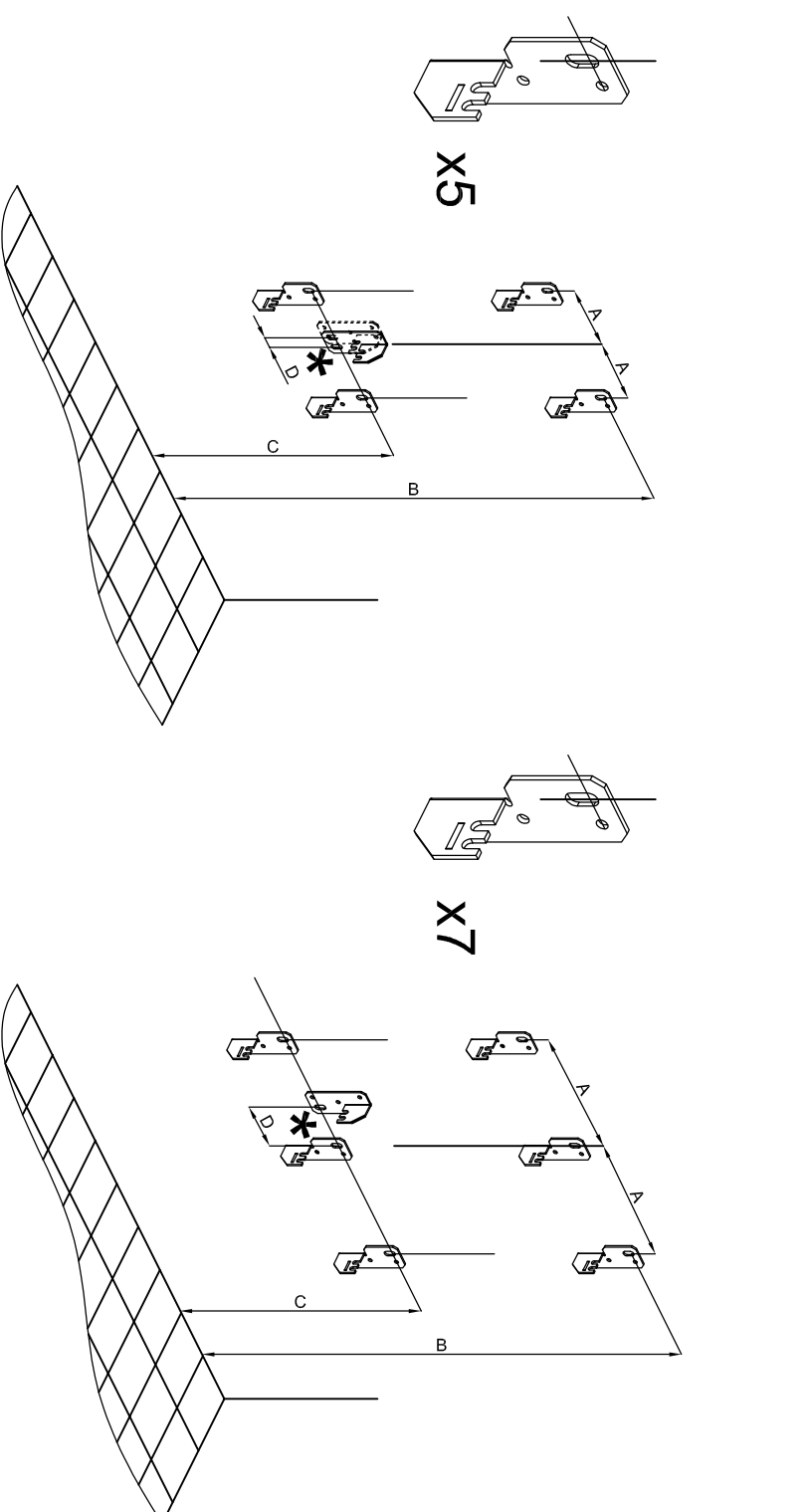
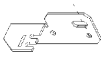


P (W)	L (mm)	H (mm)	Sections Glieder Colonnes	Weight Gewicht Poids (Kg)		Wall Bracket Kit Winkelkonsolen-Set Platines murales	
				WA (mm)	AA (mm)		
500	500	500	10	19,9	31/41	82/92	
750	700		14	27,7	31/41	82/92	
1000	950		19	37,7	31/41	82/92	
1250	1200		24	47,5	31/41	82/92	
500	400	600	8	22,2	31/41	82/92	
750	500		10	26,1	31/41	82/92	
1000	600		12	31,3	31/41	82/92	
1250	700		14	36,8	31/41	82/92	
1500	850		17	44,5	31/41	82/92	
2000	1100		22	57,7	31/41	82/92	
1000	400	1800	8	37,9	31/41	63/73	
1500	600		12	56,4	31/41	63/73	
2000	800		16	75,2	31/41	63/73	
1500	400		8	60,3	31/41	82/92	
1750	450	2000	9	67,7	31/41	82/92	
2000	550		11	82,7	31/41	82/92	



H (mm)	Sections Glieder Colonnes	A	B	C	D	
		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	
500	10	150	585	260	-	5
	14	250			-	5
	19	375			25	5
	24	500			50	7
600	8	100	685	260	-	5
	10	150			-	5
	12	200			-	5
	14	250			-	5
	17	350			25	5
	22	450			50	7
1800	8	100	1885	260	-	5
	12	200			-	5
	16	300			-	5
	8	100			-	5
2000	9	125	2085	260	25	5
	11	175			25	5

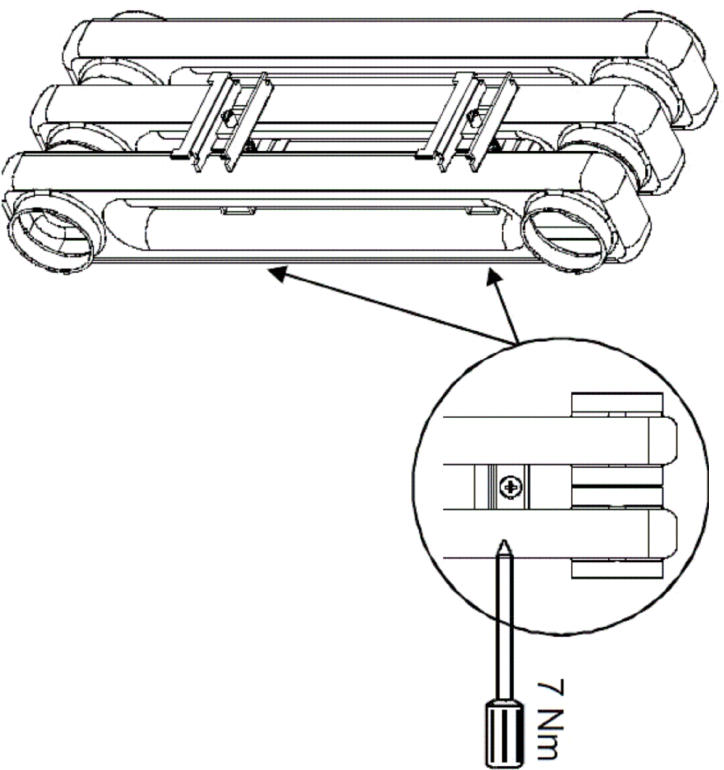
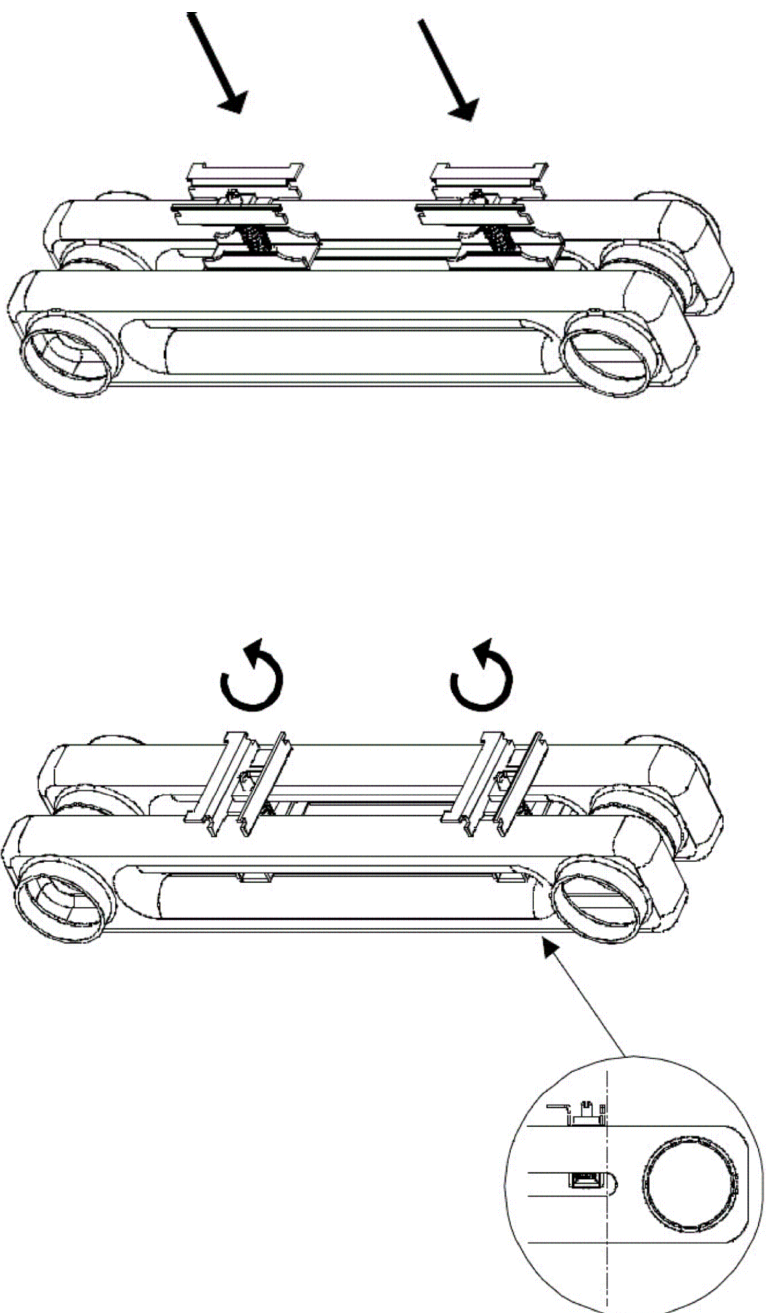
* Aushebesicherung / Fonction Anti soulèvement / Nostonesto / Anti lift function / Funksjon Antiløft / Funktion Lyftskydd

DE "Bei der Montage von Heizkörpern ist zu beachten, dass die Befestigung von Heizkörpern so dimensioniert wird, dass sie für die bestimmungsgemäße Verwendung und vorhersehbarer Fehlanwendung geeignet ist. Hierbei sind insbesondere die Verbindung mit dem Baukörper sowie dessen Beschaffenheit, die Geeignetheit des Montagezubehörs und die möglichen Belastungen nach erfolgter Montage zu prüfen."

NO "For riktig installasjon av radiatore er det av vesentlig betydning at monteringen av radiatoren utføres på en slik måte at den er egnet for den bruk den er beregnet på. OG for forutsigbar feilbruk. En rekke elementer må tas i betraktning for monteringen ferdigstilles, inkludert hvordan radiatoren festes til veggen, hvilken type vegg den festes på, samt dennes tilstand, i tillegg til eventuelle andre krefter eller vekter som kan virke på festet."

GB "For the correct installation of radiators it is essential that the fixing of the radiator is carried out in such a way that it is suitable for intended use AND predictable misuse. A number of elements need to be taken into consideration including the fixing method used to secure the radiator to the wall, the type and condition of the wall itself, and any additional potential forces or weights, prior to finalising installation."

FIN "Lämmittimien oikean asennuksen kannalta on tärkeää, että lämmitin kiinnitetään käytötkäytöksi vastaavalla JA ennustettavissa olevaa vaarinkäyttöä ennakoivalla tavalla. Ennen lopullista asentamista huomiioon otettavia seikkoja ovat mm. lämmittimen kiinnitystapa seinään, seinän tyyppi ja kunto sekä lämmittimeen mahdollisesti kohdistuvat muut voimat ja painot."



FR "Pour une parfaite installation des radiateurs, il est primordial que la fixation du radiateur soit effectuée de manière appropriée pour l'utilisation prévue et toute mauvaise utilisation prévue. Un certain nombre d'éléments doivent être pris en considération avant de réaliser l'installation comme le type et la qualité de la fixation entre le radiateur et le mur, le type et l'état du mur lui-même ainsi que les charges possibles après le montage."

SE "For en korrekt installation så är det viktigt att fästisättningen av radiatorn är utförd på ett sådant sätt att den är anpassad för normal användning och förutsägbar felanvändning. Ett antal faktorer måste tas i beaktande innan installationen slutförs, bland annat fästförfarandet för att fixera radiatorn till väggen, typ av vägg, stick på väggen samt möjliga krafter, vikter eller påfrestningar som radiatorn kan utsättas för."

FR

- 1 - Mesurer en place les étriers à ressort entre les 2ème et 3ème colonnes de chaque côté (et au centre lorsque le radiateur est livré avec un kit 7 pièces)
Note : Les consoles servant au maintien du radiateur doivent être positionnées au plus haut de la colonne, pour les fixations supérieures, et au plus bas de la colonne, pour les fixations inférieures. Un étrier central en partie basse sert à assurer l'anti-soulèvement du radiateur et à maintenir la distance par rapport au mur, celui-ci sera pré-positionné au plus bas de la colonne.

FR

- 2 - Mettre en place les supports muraux.
- 3 - Pour assurer l'anti-soulèvement, remonter au maximum l'étrier central en partie basse jusqu'au contact avec le support mural, puis à l'aide d'un tournevis serrez les étriers (7Nm).

DE

- 1 - Montieren Sie auf der Rückseite des Radiators je 2 Radiatorenhalter ganz oben und unten jeweils zwischen des 2 und 3. Glied von außen sowie einen weiteren Halter zwischen die mittleren Glieder unten. Dieser letzte Halter dient als Aushebeseiterung. Montieren Sie ihn mit der Tragekante nach oben. Achten Sie darauf, alle Radiatorenhalter so weit wie möglich oben und unten zu montieren.
(Bei Radiatoren mit mehr als 20 Gliedern montieren Sie die beiden zusätzlichen Halter zwischen die mittleren Glieder und versetzen die Aushebeseiterung um eine Position aufwärts.)

DE

- 2 - Bringen Sie die Wandkonsolen einstr. des angegebenen Bohrbildes und Ihrer vormontierten Radiatorenhalter an. Hängen Sie den Radiator mit den Radiatorenhaltern in die Wandkonsolen ein.
- 3 - Lösen Sie den Aushebeseiterungs-Halter und verschieben Sie ihn zwischen den Gliedern nach oben, bis er in seinen Wandhalter eingreift. Achten Sie dabei darauf, die Farbebschichtung nicht zu verletzen. Schrauben Sie alle Radiatorenhalter noch einmal mit ca. 7 Nm fest.

GB

- 1 - Set up the spring-reinforced clamps between the 2nd and 3rd columns from both ends and one between the middle columns
(for the 24 column radiator, position two between the middle columns and one, one column to the side)
Note: The radiator brackets used to maintain the radiator in place must be positioned at the very top of the column for the upper fixings, and at the very bottom of the column for the lower fixings.
One central bracket in the lower part is used to prevent the radiator from being lifted, this will be pre-positioned at the very bottom of the column.

GB

- 2 - Put the wall brackets in place.
- 3 - To prevent the radiator from being lifted, heighten to a maximum the central upside down radiator bracket in the lower part until it comes into contact with the belonging wall bracket. Tighten all brackets with a screwdriver to 7 Nm.

SE

- 1 - Placera fjäderfästena mellan det andra och tredje röret från båda ändarna och ett mellan de mellersta rören (för radiatorn med 24 rör, sätt även två fjäderfästena mellan de mellersta rören och ett fjäderfäste, ett för åt sidan).

SE

Obs! Konsolerna som fungerar som stöd för radiatorn ska placeras allra längst upp på röret för de 2 övre fästena, och längst ner på röret för de 2 nedre fästena. Mittfästet i den lägre delen fungerar som lyftskydd för radiatorn. Det ska placeras längst ner på röret.

2 - Sätt fast väggfästena.

3 - För att lyftskyddet ska fungera ska mittfästet i den nedre delen lyftas upp så mycket som det går så att det kommer i kontakt med det uppochnerända väggstödet. Dra sedan åt alla fästena med en skruvmejsel med 7 Nm.

NO

- 1 - Plasser de fjærede klemmene mellom andre og tredje søyle fra begge ender og én mellom de midtre søylene (for 24 søylers radiator plasseres to mellom midtsøylene og én, én søyle mot siden)

NO

Merk: Radiatorbeslagene som brukes til å holde radiatoren på plass, må være plassert helt på toppen av søylen for øvre monteringspunkter og helt nederst på søylen for nedre monteringspunkter. Et midtre beslag i nedre del brukes til å hindre at radiatoren løftes. Dette vil på forhånd være plassert helt nederst på søylen.

2 - Sett veggbeslagene på plass.

3 - For å hindre at radiatoren løftes, hev maksimalt til det sentrale opp-ned-beslaget på den nedre delen til det kommer i kontakt med det tilhørende veggslaget. Stram til alle skruer med en 7 Nm-skruetrekker.

FIN

- 1 - Aseta jousivahvistet kiinnikkeet toisen ja kolmannen pylvään molemmista päistä katsottuna väliin ja yksi keskimmaisten pylväiden väliin (asetä 24-pylväisessä patterissa kaksi keskilyvään väliin ja yksi yhden pylvään päähän sivulta)

FIN

Huomautus: Patterin kiinnikkeet, jotka pitävät patterin paikallaan on sijoitettava pylvään yläpäähän yläkiinnikkeisiin ja pylvään alapäähän alakinnikkeisiin. Yksi alaosan keskikiinnike estää patterin nostamisen. Tämä kiinnike on asetettu valmiiksi pylvään alapäähän.

2 - Aseta seinäkiinnikkeet paikalleen.

3 - Estä patterin nostaminen nostamalla keskimmaisia patterin kiinnikettä alaosassa kunnes se koskettaa seinäkiinnikettä. Kiristä kaikki kiinnikkeet ruuvimeisselillä 7 Nm momenttiin.